



Glory  
to God  
in the  
highest,

And on earth peace,  
goodwill toward men!

- LUKE 2:14

Thok Nath(Nuer language)Service

Christmas Day

December 25, 2019

Thaak 1 Kε cāŋ däär/1PM

Welcome to the Thok Nath(Nuer language) service

Led by David Deng Biel

Sermon Bible by Rev. Matthew Both

.....  
*“Kε ciöt Guḅŋ kε Gat, kε Yiëë in gḅaa in rεl rḅ.”*

*inḅḅ*

*“In the name of the Father and of the Son, and of the Holy Spirit.” Amen*

- 1. Pal kε biεt/Silent prayers...
- 2. Dit/hymn: **81** (NR 153) *May lḅḅd jithεth Kuray*
- 3. Lat dueeri kεnε pal yecu  
Confessing our sins to God

**Both Palä kă ba cu guḅr ε ney dial:** Aḅ Kuoth, cakḅ ben nhiamdu...

**Both Palä:** *Aḅ Kuoth Gḅḅyni, cakḅ rḅ yuḅr piny nhiamdu, kḅn jḅ dueeri, tḅ ciöör, kă ḅḅöt. Muockḅ kε mal kε nhökdu a määnḅ puḅthdu min gḅaa.*

*Miithni kḅ ciaŋ ciaŋ kε riεetku tin thuḅḅk, kă bakḅ tek rεydu kε ciöt Yecu, Kuäär kuḅḅri.*

**Ney dial:** *Inḅḅ!*

4. Dit/hymn: **65** (NR 126) *Bij thieç Lɔɔd laaŋä ni ji Gat Kuoth Nhial*
- 5A. Baa Ruac kuen kä bok ëë wal /Reading from Old Testament

**Diit 98:1-9**  
Wargak 503

**Psalm 98:1-9**  
Pew Bible page 935

- 5B. Baa Ruac kuen kä bok ëë wal/Reading from New Testament

**Tay-that 3:4-7**  
Wargak 208

**Titus 3:4-7**  
Pew Bible page 1859

6. Dit/ hymn Di-keṭni-Deaconesses/ηuëṭni-Youths
7. Dit/hymn: **296** (NR 136) *Cäη dāpkäde cu ney diaal ben*
8. ηath neeni Yecu/Apostle's creed

“Yän ηathä Guandan ni Kuoth in leny buomde ti diaal, mëë cak nhial kene piny. A mäani Gatde in kel kärɔa ni Yecu Kritho Kuäärän, Mëë ruët ke a la Yiëë Kuoth in thuçk in Rel rɔ, cua je dap ε nyam mi duη gɔa mi thiel luum mi cɔal i Meri. Cue bëc-bëc rut kä Pɔn-tieth Pai-let, kä cua je puäl jiaath, kä cue liw, kä cua je kuony. Ke diçç niñi, cue rɔɔde jiec lith, jen ce wä nhial, a nyuure cueçc Guandan ni Kuoth in leny buomde ti diaal. En guaath emɔ be ben, be ney tin tëk kene ney tin ci liw ben ruac.

Yän ηaathä Yiëë Kuoth in thuçk in rel rɔ, a mäani mat dolä neeni Yecu diaal, a mäani nyuaak neeni Yecu tin gɔw, a mäani päl dueeri, a mäani ben neeni tin ci liw raar lith, a mäani tëk in thiel pek. inɔnɔ

9. Läri Kene Comi/Announcements & Encouragement
10. Pal/Prayer
11. Kuayni/choir

12. Baa ruac Kuen Kä Ruac Kuoth/Gospel Reading

**Luk 2:8-20**  
**Wargak 56**

**Luke 2:8-20**  
**Pew Bible page 1591**

13. Dit mucni/offering hymn: **295** (254) Cäj däp keε nhiam  
cu jääk Kuoth ε lar

14. Pal Yecu/the Lord's Prayer

**Both Palä kä ba cu guor ε ney dial:**

“Guara mo te nhialo, a ciotdu luoth ke, a Kuäru bëë, a ruaydu ba  
lat piny ciët ke mo lat je nhialo. Kämnj ko mjiithko ke cäj ε wale  
me. Lunynj löcdu piny ke duerko, cët ke min luocko locko  
piny ke duer neenj ko kien. /cu ko both guath mi baa ko  
yom thin. Kan ko kä jääk, ke yöö ε ruaydu, ε luand, a mäanj  
puonydu ke ken doraari. Inono.

15. Baa riät puäth lar/Benediction

Bi Kuoth Nhial ye poth kä be ye tit  
The Lord bless you and keep you

Bi Kuoth Nhial buay nhiamde kam ye, kä be ye luäk  
The Lord make his face shine upon you and be gracious to you

Bi Kuoth Nhial ye tit, kä be ye kam mal  
The Lord look on you with favor and give you peace

16. **Dit gukä palä**/Closing hymn